



## DIRU LAGUNTZA ESKAERA SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

## Deialdia · Convocatoria

|                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Euskarazko aldizkako argitalpenak</b><br/>Publicaciones periódicas en euskera</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|

## Eskatzailea / Solicitante

|                                                                                                                                |                                             |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Entitatearen izena</b><br>Nombre de la entidad                                                                              |                                             | <b>IFK</b><br>CIF                               |
| <b>Ordezkarri legalaren eta aitortzailearen izen-abizenak</b><br>Nombre y apellidos del/de la representante legal y declarante |                                             | <b>NAN</b><br>DNI                               |
| <b>Notifikazioetarako helbidea</b><br>Dirección a efectos de notificación                                                      |                                             |                                                 |
| <b>Herria</b><br>Municipio                                                                                                     | <b>Posta Kodea</b><br>Código Postal         | <b>Probintzia</b><br>Provincia                  |
| <b>Telefona</b><br>Teléfono                                                                                                    | <b>Telefono mugikorra</b><br>Teléfono móvil | <b>Posta elektronikoa</b><br>Correo electrónico |
|                                                                                                                                |                                             |                                                 |

### Banka helbideraketaren datuak / Datos de domiciliación bancaria

| Kontu korrontearen jabea |  |  |  |                      |  |  |  |                                  |  |  |  |          |  |                               |  |  |  |  |  |
|--------------------------|--|--|--|----------------------|--|--|--|----------------------------------|--|--|--|----------|--|-------------------------------|--|--|--|--|--|
| Titular de la cuenta     |  |  |  |                      |  |  |  |                                  |  |  |  |          |  |                               |  |  |  |  |  |
| IBAN                     |  |  |  | Erakundea<br>Entidad |  |  |  | Sukurtsalaren zk.<br>Sucursal nº |  |  |  | KD<br>DC |  | Kontuaren zk.<br>Nº de cuenta |  |  |  |  |  |
|                          |  |  |  |                      |  |  |  |                                  |  |  |  |          |  |                               |  |  |  |  |  |



**AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA**  
**DOCUMENTACIÓN A APORTAR**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Eskaera orria beteta</b><br>Instancia de solicitud cumplimentada                                                               |
| <b>Aurreko urteetan diru laguntza eskatu ez dutenek edo datuak aldatu dituztenek, ondorengo agiriak ere aurkeztu behar dituzte:</b><br>Además, las entidades que no hubieran solicitado subvención en años anteriores o cuyos datos hayan variado, deberán aportar los siguientes documentos: |                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Entitate eskatzailearen estatutuak</b><br>Estatutos de la entidad solicitante                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Eusko Jaurlaritzako elkarteen erregistroaren egiaztagiria</b><br>Inscripción en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Identifikazio fiskalaren kodearen ziurtagiria</b><br>Código de identificación fiscal                                           |

**ADMINISTRAZIOAREN EGIAZTAPENA**  
**COMPROBACIÓN POR LA ADMINISTRACIÓN**

**Durangoko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekotza-sistemen bidez, behar diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioak bere esku dituen interesdunen datuetan, zuk berariaz kontrakorik esan ezean (kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko duzu).**

El Ayuntamiento de Durango, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, salvo que usted se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación).

|                                           |                                                                                                                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Uko egiten dut</b><br><b>Me opongo</b> | <b>Agiria</b><br><b>Documento</b>                                                                                              |
|                                           | <b>Segurtasun sozialarekin zerga-betebeharrak egunean izatea</b><br>Certificado de estar al corriente de obligaciones con TGSS |
|                                           | <b>Zerga-betebeharrak egunean izatea (BFA)</b><br>Certificado de estar al corriente de obligaciones tributarias (DFB)          |

**Nire datuak kontsultatzeari uko egiten diot, eta arrazoi hauek ematen ditut:**

Me opongo a la consulta de mis datos, alegando los siguientes motivos:



## ARGITALPENARI BURUZKO INFORMAZIOA

## INFORMACIÓN RELATIVA A LA PUBLICACIÓN

[illegible]



**AURREKONTUA**  
**PRESUPUESTO**

| <b>ARGITALPENAREN GASTUAK</b><br><b>GASTOS DE LA PUBLICACIÓN</b>       |  |
|------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Aseguruak</b><br>Seguros                                            |  |
| <b>Garraio gastuak</b><br>Gastos de transporte                         |  |
| <b>Inprenta lanak (kartelak, folletoak...)</b><br>Trabajos de imprenta |  |
| <b>Hornidura gastuak</b><br>Gastos de suministro                       |  |
| <b>Langile gastuak</b><br>Gastos de personal                           |  |
| <b>Enpresei ordaintzea</b><br>Gastos a empresas                        |  |
| <b>Besterik (zehaztu)</b><br>Otros (especificar)                       |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| .                                                                      |  |
| <b>GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS</b>                                    |  |

| <b>JARDUERA EDO PROGRAMAREN DIRU SARREREN AURREIKUSPENA</b><br><b>INGRESOS PREVISTOS DEL PROGRAMA O ACTIVIDAD</b> |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Udalari eskatutako dirulaguntza</b><br>Subvención solicitada                                                   |  |
| <b>Entitate eskatzailearen ekarpena</b><br>Aportación de la asociación solicitante                                |  |
| <b>Erakunde pribatuen ekarpena</b><br>Aportación de entidades privadas                                            |  |
| <b>Erakunde ofizialen ekarpena (zehaztu)</b><br>Aportación de entidades públicas (especificar)                    |  |
| .                                                                                                                 |  |
| .                                                                                                                 |  |
| .                                                                                                                 |  |
| <b>Kuotak edo/eta izen emateak</b><br>Cuotas y/o inscripciones                                                    |  |
| <b>Publizitate babesa</b><br>Patrocinios                                                                          |  |
| <b>Besterik (zehaztu)</b><br>Otros (especificar)                                                                  |  |
| .                                                                                                                 |  |
| .                                                                                                                 |  |
| .                                                                                                                 |  |
| .                                                                                                                 |  |
| .                                                                                                                 |  |
| <b>DIRU SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS</b>                                                                       |  |

Aurrekontu orekatua osatu. Diru sarrerak eta gastuak berdinak izan behar dira.  
Completad un presupuesto equilibrado, es decir, los ingresos y los gastos deben ser iguales.



**DATUEN BABESA**  
**PROTECCIÓN DE DATOS**

Durangoko Udalak euskararen erabilera sustatzeko politikak normalizatzeko, antolatze eta kudeatzeko planen kudeaketaren esparruko datuak tratatzen ditu, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen eta Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen arabera. Datu pertsonalak Euskaltegiari eta arloan eskumena duten beste Administrazio Publiko batzuei jakinarazi ahal izango zaizkie, hala nola Eusko Jaurlaritzari. Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, bai eta datuon tratamendua mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea ere, Udalaren helbidera edo [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus) helbide elektronikora komunikazio bat bidalita. Halaber, informazio gehiago nahi izanez gero, kontsultatu gardentasun-artaria: [www.durango.eus](http://www.durango.eus)

El Ayuntamiento de Durango trata datos en el ámbito de la gestión de planes de normalización, ordenación y gestión de las políticas de fomento y uso del euskera de acuerdo con la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi y Ley 7/1985 de bases del régimen local. Los datos personales podrán ser comunicados al Euskaltegi y a otras Administraciones Públicas con competencia en la materia como Gobierno Vasco. La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación a la dirección del Ayuntamiento o al correo electrónico [dpo@durango.eus](mailto:dpo@durango.eus), así como ampliar información en el portal de transparencia en [www.durango.eus](http://www.durango.eus).

**ZINPEKO AITORPENA**  
**DECLARACIÓN RESPONSABLE**

Dirulaguntza honen eskatzaileak, erakundearen ordezkari gisa, honako hau aitortzen du bere erantzukizunpean, Deialdi honetan ezarritako baldintzak betetzen dituela eta ez duela Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan onuradun izateko aurreikusitako debekurik eta zerga betebeharrak egunean dituela gaur egun.

La persona solicitante de la presente subvención, en representación de la entidad, declara bajo su responsabilidad que cumple los requisitos establecidos en la presente convocatoria y no está incurso en ninguna de las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones y que actualmente se encuentra al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias.

**DATA ETA SINADURA**  
**FECHA Y FIRMA**

Data  
Fecha

Sinadura  
Firma